

Forever green Sempre verde

Antonio Carlos Jobim & Paulo Jobim

port. vers.: Daniel Jobim & Paulo Jobim

arr.: Paulo Jobim

Moderato

C_9^6 $A7(\flat_9^{13})$ $Dm7(\flat_9^{11})$ $Gmaj7(\sharp_5^9)$ 7 C_9^6 $A7(\flat_9^{13})$ $Dm7(\flat_9^{11})$ $Gmaj7(\sharp_5^9)$ 7

1 $Cmaj7(9)$ $Am7$ $D7(9)$ G_4^7 C_6 $Am7$ $D7(9)$ G_4^7

5 C_4^7 $Fmaj7$ $Fm6$ $D7(9)$ G_4^7 C_6^9 $G7(13)$

9

Tem - po de flo - res De pri - ma - vera Tem - po de a - mo - res De a - brir as ja - nelas
 Let there be flo - wers Let there be spring We have few hours to save our dream

Tem - po de luz de sa - bi - á Dei - xa a ma - ta ver - de se es - pa - lhar
 Let there be light Let the bird sing Let the for - est be for - ev - er green

C₉ Am7 D7(9) G₇/₄ C6 Am7 D7(9) G₇/₄

Nos - so pla - ne - ta — pre - ci - sa ca - rinho — De mui-to ar pu - ro e ri - a cho cla - rinho —
 Lit - tle blue plan - et — In great need of care — Cris - tal clear streams — Lots of clean air —

13

C₇/₄ Fmaj7 Fm6 D7(9) G₇/₄ C₆/₉

Va - mos dei - xar — nos - sa ter - ra vi - ver Dei - xa o ma - to ver - de — flo - res - cer Mas
 Let's save the earth — What a won - der - ful thing Let it be for - ev - er — ev - er - green I -

17

A_b D_b7(9) A_bmaj7 D_b7(9)

tu - do que fi - cou foi um de - ser - to — Ve - ne - no nas la - go - as e no mar E_a
 mag - ine Moth - er Earth be - come a des - ert — A poi - son sea, a ven - om - ous la - goon And

21

G_b G_bm6 G_bmaj7 G_bm6 A_b7

vi - da a - ca - ba - da pa - ra sem - pre — Um di - a va - mos ter que per - gun - tar — on - de es - ta? Ca -
 life on plan - et Earth be gone for - ev - er — And God will come and ask for plan - et blue: — What to do? —

25

Forever green Sempre verde

Db⁷₄(9) Gbmaj7 Gbm6 Eb7(9) Ab⁷₄ F7(13)(b13) m7 Bb7

dê— o a-zul do céu— e o ver-de do mar? E_o pa-ra-i-so on-de_es-tá?
 Where— is the par-a-dise— I made for you Where is the green And where is the blue

29

Detailed description: This system contains the first two staves of the score. The vocal line (top) features a melody with triplet eighth notes. The piano accompaniment (bottom) consists of a bass line with quarter notes and chords, and a treble line with chords and triplet eighth notes. Chord symbols are placed above the vocal staff.

Eb7(9) Ab⁷₄ Db6 Bb7(¹³₉) Ebm7(¹¹₉) Abmaj7(^{#9}₅) 7 Db⁶₉ Bb7(¹³₉)

A ma-ra-vi-lha de lu-gar
 Where is the house I made for you

33

Detailed description: This system contains the third and fourth staves. The vocal line continues with triplet eighth notes. The piano accompaniment features more complex chordal textures, including some triplets in the treble. Chord symbols are placed above the vocal staff.

Ebm7(¹¹₉) Abmaj7(^{#9}₅) 7 Db⁶₉ Bbm7 Eb7(9) Ab⁷₄ Db6 Bbm7

E a flo-res-ta a ser-ra do mar On-ça pin-ta-da e
 Where is the for-est and Where— is the sea Were is the place good for

37

Detailed description: This system contains the fifth and sixth staves. The vocal line has a melodic phrase with triplet eighth notes. The piano accompaniment continues with chords and triplet patterns. Chord symbols are placed above the vocal staff.

Eb7(9) Ab⁷₄ Db⁷₄ Gbmaj7 Gbm6

Je-qui-ti-bá Va-mos ten-tar— nos-sa ter-ra sal-var
 you, good for me Let's save the Earth— What a won-der-ful thing

41

Detailed description: This system contains the seventh and eighth staves. The vocal line concludes with a melodic phrase. The piano accompaniment features a final chordal texture. Chord symbols are placed above the vocal staff.

Eb7(9) Ab⁷₄ F7(13)(b13) Fm7 Bb7 Eb7(9) Ab⁷₄ Db6 C6 B6 Bb6

44

Pas-sa - ri - nho gos-ta de vo - ar — e can-tar pra sem-pre Dei-xa_a ma-ta ver-de— se_es-pa - lhar

Let the bird fly, let the bird sing Let it be for-ev-er— ev-er - green

48

A maj7 A maj7(#5) B Em7 A7(9)

D maj7 D#m7(b5) G#7 Db⁷₄(9) Gbmaj7 Gbm6 Eb7(9) Ab⁷₄

Ca - - - dê— o a-zul do céu— e o ver-de do mar? E_o pa-ra - i - so on-de_es-
Where— is the par-a-dise— I made for you Where is the green And where is the

51

F7(13)(b13)m7 Bb7 Eb7(9) Ab⁷₄ Db6 C6 B6 Bb6 A6 Ab7(13) Abm7(b13) Db⁶₉

tá?
blue A ma - ra - vi - lha de lu - gar
Where is the house I made for you

55